



General Programme  
Programme Général  
**ВВЕДЕНИЕ**



## CIGRE SESSION

August **26 - 31**, 2018

Paris - Palais des Congrès  
Porte Maillot - 75017 Paris (Франция)

## СЕССИЯ СИГРЭ

26 - 31 августа 2018 г.

# 47

**Register from**  
mid-January 2018

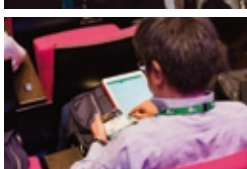
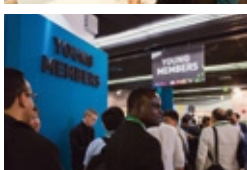
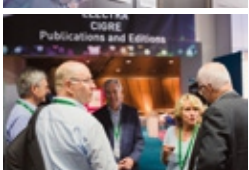
Open to CIGRE Members  
and Non-Members

**Inscrivez-vous**  
à partir de mi-janvier 2018

Ouvert aux Membres du CIGRE  
et aux Non-Membres

**Регистрация открывается**  
в середине января 2018 г.

Зарегистрироваться могут не только члены СИГРЭ,  
но и организации, не являющиеся ими.



## About CIGRE

Founded in 1921, CIGRE is an international non-profit Association for promoting collaboration on a national and international level.

With more than **15000 equivalent members** composed of researchers, academics, engineers, technicians, CEOs and other decision makers, CIGRE allows experts from around 100 countries, to share and join forces in order to improve existing systems and build the electrical power systems of the future, from generation to distribution.

CIGRE, who counts National Committees in 58 different countries, achieves its mission through the work of its specialized Study Committees and Working Groups and through Events (Session, Symposia).

### CIGRE elected officers / Personnalités dirigeantes élues du CIGRE

President / Président

**Rob STEPHEN**

*(South Africa - Afrique du Sud).*

Vice-President Technical,  
Technical Council Chairman /  
Président du Conseil Technique

**Mark WALDRON**

*(United Kingdom - Royaume-Uni).*

Vice-President Finance,  
Treasurer / Trésorier

**Michel AUGONNET**

*(France).*



## À propos du CIGRE

Fondé en 1921, CIGRE est une Association internationale à but non lucratif qui a pour vocation de favoriser les échanges au niveau national et international.

Avec plus de **15000 membres équivalents** composés de chercheurs universitaires, ingénieurs, techniciens, chefs d'entreprise, et autres décideurs, le CIGRE permet à ces experts d'environ 100 pays, de partager leurs connaissances et d'unir leurs compétences pour l'amélioration des systèmes existants et la construction de ceux de demain, de la production à la distribution.

Le CIGRE, qui comporte 58 Comités Nationaux, accomplit sa mission grâce aux travaux réalisés par ses « Comités d'Études » et « Groupes de Travail » spécialisés, et en organisant plusieurs Évènements (Session, Symposium).



## О СИГРЭ

Выборные  
должностные  
лица СИГРЭ

Президент  
**Роб СТЕФАН**  
(ЮАР).

Вице-президент  
по техническим вопросам,  
председатель  
Технического совета

**Марк ВАЛДРОН**  
(Великобритания).

Вице-президент  
по финансам,  
Казначей

**Мишель ОГОННЭ**  
(Франция).

СИГРЭ (Conseil International des Grands Réseaux Électriques – CIGRE, Совет по большим электроэнергетическим системам), основанный в 1921 г., является международным некоммерческим объединением, продвигающим сотрудничество в национальном и международном масштабе.

Благодаря команде, насчитывающей более **15 000 равноправных членов**: научных работников, ученых, инженеров, технических специалистов, генеральных директоров и других лиц, ответственных за принятие решений, – СИГРЭ дает возможность экспертам примерно из 100 стран объединять усилия, направленные на оптимизацию существующих систем и формирование электроэнергетических систем будущего, включая производство и распределение энергии.

СИГРЭ, представленный национальными комитетами в 58 странах, успешно выполняет свою миссию благодаря работе в формате специализированных Исследовательских Комитетов (Study Committees) и Рабочих Групп (Working Groups), а также мероприятий (сессий, коллоквиумов, симпозиумов).





## About the CIGRE Session

The **CIGRE Session** is the **international leading event for Power System industry**, gathering worldwide experts in even numbered years to discuss and learn about the future of the industry and to display the latest solutions for the whole value chain, from generation to distribution.

The **CIGRE Session** is a comprehensive event that offers - during a whole week - an extensive range of activities to more than **3200 delegates** and **6600 exhibition visitors**:

- **CONFERENCES:** whether it is a round-table or a workshop, the Session's Conferences are where the latest trends of the Power Industry are presented and discussed.
- **GROUP DISCUSSION MEETINGS:** a unique opportunity to contribute to discussions around the Session Papers:

**Group Discussion Meetings** are based on **Special Reports** - one per Study Committee - which present the main ideas of **Sessions Papers** and raised questions to be discussed during **Group Discussion Meetings**. **Special Reports** are posted on the Cigre website as from June 2018. **Intended Speakers** prepare their contributions answering the questions raised in **Special Reports**.

They should meet the Study Committee Chairman prior to the Group Discussion Meeting. **A Daily Summary of Discussion** is usually issued the day after the meeting and made available online for Session Delegates. The **Session Papers** are available on the Cigre website for all registered delegates as from **June 2018**. Authors present their Papers during the **Poster Sessions**.

See the instructions in the "Guide for discussion Contributors" on the Cigre website to prepare your verbal contribution in advance and so participate to Discussion Group Meeting.

- **TUTORIALS:** learn more about the work of each Study Committees during the 16 Tutorials.
- **TECHNICAL EXHIBITION:** 250 international companies, technology and services providers will be exhibiting their latest offer.
- **NETWORKING:** Delegates are invited to attend events where they meet with eminent personalities of the industry. It is also an opportunity to get-together with their peers from all over the world.

### TO MAKE THE MOST OF THE CIGRE SESSION:

- **take a look** at the Technical Programme (available as from January 2018);
- **register before April 30** to benefit from the early bird rate.



## À propos de la Session du CIGRE

**La Session du CIGRE** est l'évènement international leader de l'industrie électrique, regroupant des experts internationaux les années paires afin d'échanger et de transmettre des connaissances sur le futur de l'industrie mais aussi pour exposer les dernières innovations pour toute la chaîne de valeur, de la production à la distribution.

**La Session du CIGRE** est un évènement complet qui offre, durant toute une semaine, une multitude d'activités pour plus de **3200 délégués** et **6600 visiteurs de l'exposition**.

- **LES CONFÉRENCES** : autour d'une Table Ronde ou pendant un Atelier, les Conférences de la Session du CIGRE sont le lieu d'échange et de débat sur les dernières innovations de l'industrie.
- **LES RÉUNIONS DES GROUPES DE DISCUSSIONS** : ces réunions sont l'opportunité unique de contribuer aux discussions autour des Rapports de la Session :

Les **Réunions des Groupes de Discussion** sont organisées autour d'un **Rapport Spécial** - un pour chaque Comité d'Etudes. Les **Rapports Spéciaux** reprennent les principales idées des **Rapports de Sessions** et soulèvent un certain nombre de questions. Ils seront disponibles sur le site du Cigré à partir de juin 2018.

Les délégués qui le souhaitent peuvent répondre à ces questions en préparant à l'avance des **contributions** pour ces réunions.

Ils doivent également rencontrer sur place et

au préalable les Présidents des Comités d'Etudes concernés pour valider leur contribution. Un

**Résumé Journalier des Discussions** est rédigé à l'issue de chaque **Réunion des Groupes de Discussion**, généralement le lendemain. Il est

mis à disposition des délégués sur le site du Cigré. Les **Rapports de Session** sont

disponibles pour les délégués dûment inscrits sur le site du Cigré à partir de **juin 2018**.

Les auteurs présenteront leur **Rapport de Session** durant les **Sessions Posters**.

Consultez sur notre site les instructions pour la préparation des contributions dans notre « Guide for Contributors », et participez ainsi activement aux Réunions des Groupes de Discussion.

- **LES TUTORIELS** : apprenez davantage sur le travail de chaque Comité d'Étude grâce aux 16 tutoriels.
- **L'EXPOSITION TECHNIQUE** : 250 sociétés internationales, fournisseurs de solution technique et de services exposeront leurs dernières innovations.
- **RÉSEAUTAGE** : les Délégués sont invités à des évènements où ils auront l'opportunité de rencontrer des personnalités imminentes de l'industrie. C'est aussi l'occasion pour eux de retrouver leurs homologues du monde entier.

### POUR PROFITER PLEINEMENT DE LA SESSION DU CIGRE :

- **Prenez connaissance** du Programme Technique de la Session (disponible sur le site web à partir de janvier 2018);
- **Inscrivez-vous avant le 30 avril** pour bénéficier du tarif préférentiel.



## О сессии СИГРЭ

Сессия СИГРЭ представляет собой крупнейшее международное мероприятие в области энергосистем, организовываемое в четные годы для участия в нем экспертов со всего мира, чтобы обсудить будущее отрасли и поделиться новейшими решениями для всей цепочки формирования стоимости электрооборудования, включая производство и распределение электроэнергии.

Сессия СИГРЭ – это масштабное событие, на которое съезжаются более **3200 делегатов** и **6600 посетителей** выставки для участия в широком спектре сопутствующих мероприятий в течение недели:

- **КОНФЕРЕНЦИИ:** конференции в составе Сессии, будь то круглый стол или семинар, – это площадка для представления и обсуждения самых актуальных тенденций в электроэнергетике.
- **ГРУППОВЫЕ ДИСКУССИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ (Group Discussion Meetings):** уникальная возможность поучаствовать в обсуждении материалов Сессии:

При проведении **Групповых дискуссионных заседаний** за основу берутся **обзоры докладов (Special Reports)**, определяющие направление дискуссии с помощью предварительно заданных предпочтительных тем по каждому Исследовательскому Комитету, в которых освещаются основные актуальные идеи **докладов Сессии** и поднимаются вопросы, на которые предстоит ответить авторам и обсудить их в ходе **Групповых дискуссионных заседаний**. **Обзоры докладов** будут размещаться на сайте СИГРЭ начиная с июня 2018 г. **Назначенные докладчики** готовят сообщения с ответами на вопросы, поднятые в **обзорах**.

Процедура предусматривает встречу назначенных докладчиков (основных авторов) с Председателем Исследовательского Комитета до проведения Группового дискуссионного заседания.

**Ежедневное резюме дискуссии** обычно выпускается на следующий день после совещания и доступно онлайн для делегатов Сессии. Все зарегистрировавшиеся делегаты смогут ознакомиться с **материалами Сессии** на сайте СИГРЭ начиная с **июня 2018 г.** Авторы представят подготовленные ими доклады в стендовом формате – **Постер Сессии (Poster Session)**.

Инструкции по заблаговременной подготовке своего устного выступления для участия в Групповом дискуссионном совещании см. в «Руководстве для участников дискуссии» на сайте СИГРЭ.

- **ОБУЧАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ (TUTORIALS):** узнайте больше о работе каждого Исследовательского Комитета в рамках 16 обучающих программ.
- **ТЕХНИЧЕСКАЯ ВЫСТАВКА:** 250 международных компаний, технологических и обслуживающих организаций выставят свои новейшие предложения.
- **ОБЪЕДИНЯЮЩИЕ АКТИВНОСТИ (NETWORKING):** приглашаем делегатов посетить мероприятия, где можно познакомиться с выдающимися деятелями отрасли. Помимо прочего, это возможность пообщаться с коллегами из разных стран мира.

**ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ИЗВЛЕЧЬ МАКСИМАЛЬНУЮ ВЫГОДУ ИЗ СЕССИИ СИГРЭ:**

- ознакомьтесь с технической программой (будет доступна с января 2018 г.);
- зарегистрируйтесь до 15 апреля по тарифу ранней регистрации.



OPENING CEREMONY

ROOM

LEVEL

Sunday 26 August	16:00	<b>Opening Ceremony:</b> ▶ CIGRE President Opening Speech ▶ Keynote Speaker: Mrs. Audrey ZIBELMAN, CEO, Australian Energy Market Operator <b>Future electricity markets and business models</b>	Grand Amphithéâtre	0
		▶ Welcome drinks	Hall Ternes	1

TECHNICAL MEETINGS SCHEDULE

Monday 27 August	8:45 - 12:00		<b>Opening Panel:</b> The future sustainable power system: organic, disruptive and secure	Grand Amphithéâtre	1
	14:30 - 18:00		<b>Workshop - Large Disturbances:</b> <b>Part 1:</b> Market disturbances <b>Part 2:</b> System disturbances	Bleu	2
			<b>NEW</b>	<b>Conference:</b> Integrated power system: changing from consumers to prosumers	Grand Amphithéâtre
	14:30 - 18:00		Poster Sessions A1 & B4	Hall Ternes	1
Tuesday 28 August	8:45 - 18:00	GDM	A1: Rotating electrical machines	Havane	3
			B4: HVDC and power electronics	Grand Amphithéâtre	1
			C4: System technical performance	Bordeaux	3
			C6: Distribution systems and dispersed generation	Bleu	2
	9:00 - 12:30		Poster Sessions A3 & B5	Hall Ternes	1
14:30 - 18:00		Poster Sessions C5 & D1	Hall Ternes	1	
Wednesday 29 August	11:00 - 14:00		<b>Next Generation Network Forum</b>	342A	3
	8:45 - 18:00	GDM	A3: High voltage equipment	Bordeaux	3
			B5: Protection and automation	Grand Amphithéâtre	1
			C5: Electricity markets and regulation	Havane	3
			D1: Materials and emerging test techniques	Bleu	2
	14:00 - 15:30		<b>B4 &amp; CENELEC Workshop:</b> System aspects of HVDC grids		
9:00 - 12:30		Poster Sessions A2 & B3	Hall Ternes	1	
14:30 - 18:00		Poster Sessions C2 & D2	Hall Ternes	1	
Thursday 30 August	11:00 - 14:00		<b>CIGRE Women in Engineering Forum</b>	342AB	3
	8:45 - 18:00	GDM	A2: Transformers	Bleu	2
			B3: substations	Grand Amphithéâtre	1
			C2: System operation and control	Bordeaux	3
			D2: Information systems and telecommunications	Havane	3
	15:30 - 17:00		<b>A3 &amp; B4 Workshop:</b> DC circuit breakers		
9:00 - 12:30		Poster Sessions B1 & C1	Hall Ternes	1	
14:30 - 18:00		Poster Sessions B2 & C3	Hall Ternes	1	
Friday 31 August	9:00 - 12:00		<b>B3 Workshop:</b> Safe working in substations		
	8:45 - 18:00	GDM	B1: Insulated cables	Bleu	2
			B2: Overhead lines	Grand Amphithéâtre	1
			C1: System development and economics	Bordeaux	3
			C3: System environmental performance	Havane	3
9:00 - 12:30		Poster Sessions C4 & C6	Hall Ternes	1	

\*GDM : Group Discussion Meetings

## CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

SALLE

NIVEAU

Dimanche 26 Août	16:00	<b>Cérémonie d'ouverture :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Discours du Président du CIGRE</li> <li>Orateur principal : Mme Audrey ZIBELMAN, PDG de l'opérateur de marché de l'énergie australien</li> </ul> <b>Les marchés de l'électricité et modèles économiques du futur</b>	Grand Amphithéâtre	0
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Cocktail de bienvenue</li> </ul>	Hall Ternes	1

## PROGRAMME DES RÉUNIONS TECHNIQUES

Lundi 27 Août	8:45 - 12:00	<b>Table ronde :</b> Système électrique durable du futur : évolutif, disruptif et sûr	Grand Amphithéâtre	1
	14:30 - 18:00	<b>Atelier - Grands incidents :</b> <b>Partie 1 :</b> Incidents Marchés <b>Partie 2 :</b> Incidents Système	Bleu	2
		<b>NOUVEAU</b> <b>Conférence :</b> Le système électrique intégré : du consommateur au prosommateur	Grand Amphithéâtre	1
14:30 - 18:00	Sessions Posters A1 & B4	Hall Ternes	1	
Mardi 28 Août	8:45 - 18:00	<b>A1 :</b> Machines électriques tournantes	Havane	3
		<b>B4 :</b> CCHT et électronique de puissance	Grand Amphithéâtre	1
		<b>C4 :</b> Performances techniques des réseaux	Bordeaux	3
		<b>C6 :</b> Réseaux de distribution et production décentralisée	Bleu	2
9:00 - 12:30	Sessions Posters A3 & B5	Hall Ternes	1	
14:30 - 18:00	Sessions Posters C5 & D1	Hall Ternes	1	
Mercredi 29 Août	11:00 - 14:00	<b>Next Generation Network Forum</b>	342A	3
	8:45 - 18:00	<b>A3 :</b> Equipements à haute tension	Bordeaux	3
		<b>B5 :</b> Protections et automatismes	Grand Amphithéâtre	1
		<b>C5 :</b> Marchés de l'électricité et régulation	Havane	3
		<b>D1 :</b> Matériaux et techniques de test émergentes	Bleu	2
	14:00 - 15:30	<b>Atelier B4 &amp; CENELEC :</b> Aspects système des réseaux à courant continu		
9:00 - 12:30	Sessions Posters A2 & B3	Hall Ternes	1	
14:30 - 18:00	Sessions Posters C2 & D2	Hall Ternes	1	
Jeudi 30 Août	11:00 - 14:00	<b>CIGRE Women in Engineering Forum</b>	342AB	3
	8:45 - 18:00	<b>A2 :</b> Transformateurs	Bleu	2
		<b>B3 :</b> Postes	Grand Amphithéâtre	1
		<b>C2 :</b> Conduite et exploitation des réseaux	Bordeaux	3
		<b>D2 :</b> Systèmes d'information et télécommunications	Havane	3
15:30 - 17:00	<b>Atelier A3 &amp; B4 :</b> Disjoncteurs à Courant Continu			
9:00 - 12:30	Sessions Posters B1 & C1	Hall Ternes	1	
14:30 - 18:00	Sessions Posters B2 & C3	Hall Ternes	1	
Vendredi 31 Août	8:30 - 10:20	<b>Atelier B3 :</b> Travail en Sécurité dans les postes		
	8:45 - 18:00	<b>B1 :</b> Câbles isolés	Bleu	2
		<b>B2 :</b> Lignes aériennes	Grand Amphithéâtre	1
		<b>C1 :</b> Développement et économie des réseaux	Bordeaux	3
9:00 - 12:30	<b>C3 :</b> Réseaux et environnement	Havane	3	
	Sessions Posters C4 & C6	Hall Ternes	1	

\*RGD : Réunions des Groupes de Discussion



ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

ПОМЕЩЕНИЕ

УРОВЕНЬ

26 августа (воскресенье)	16:00	<p><b>Церемония открытия:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Приветственная речь президента СИГРЭ Роба СТЕФАНА</li> <li><b>Ключевой докладчик:</b> г-жа Одри ЗИБЕЛЬМАН, генеральный директор Оператора энергетического рынка Австралии</li> <li><b>Тема: Электроэнергетические рынки и бизнес-модели будущего</b></li> </ul>	Большой амфитеатр	0
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Приветственный коктейль</li> </ul>	Зал «Терн»	1

ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКИХ СОВЕЩАНИЙ

27 августа (понедельник)	8:45 - 12:00		<p><b>Панельная сессия</b> - «Будущая устойчивая энергосистема: органичная, прорывная и надежная»</p>	Большой амфитеатр	1
	14:30 - 18:00		<p><b>Семинар «Масштабные нарушения»:</b> Часть 1: Рыночные нарушения Часть 2: Системные нарушения</p>	Синий зал	2
			<p><b>НОВОЕ</b> <b>Конференция:</b> «Объединенная энергетическая система: от потребителей к пользователям профессионального уровня»</p>	Большой амфитеатр	1
	14:30 - 18:00		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) A1 и B4</p>	Зал «Терн»	1
28 августа (вторник)	8:45 - 18:00	ГДС	A1: Вращающиеся электрические машины	Зал «Гавана»	3
			B4: Системы постоянного тока высокого напряжения и силовая электроника	Большой амфитеатр	1
			C4: Технические характеристики энергосистем	Бордовый зал	3
			C6: Системы распределения электроэнергии и распределенная генерация	Синий зал	2
9:00 - 12:30		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: A3 «Высоковольтное оборудование» и B5 «Релейная защита и автоматика»</p>	Зал «Терн»	1	
14:30 - 18:00		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: C5 «Рынки электроэнергии и регулирование» и D1 «Материалы и новые методы испытаний и средств диагностики»</p>	Зал «Терн»	1	
29 августа (среда)	11:00 - 14:00		<p><b>Форум Молодежного объединения СИГРЭ (Next Generation Network)</b></p>	342A	3
	8:45 - 18:00	ГДС	A3: Высоковольтное оборудование	Бордовый зал	3
			B5: Релейная защита и автоматика	Большой амфитеатр	1
			C5: Рынки электроэнергии и регулирование	Зал «Гавана»	3
			D1: Материалы и новые методы испытаний и средств диагностики	Синий зал	2
	14:00 - 15:30		<p><b>Совместный Семинар B4 и Европейского комитета электротехнической стандартизации:</b> системные аспекты высоковольтных сетей постоянного тока</p>		
9:00 - 12:30		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: A2 «Трансформаторы» и B3 «Подстанции»</p>	Зал «Терн»	1	
14:30 - 18:00		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: C2 «Функционирование и управление энергосистем» и D2 «Информационные системы и телекоммуникации»</p>	Зал «Терн»	1	
30 августа (четверг)	11:00 - 14:00		<p><b>Форум Женского объединения СИГРЭ (Women in Engineering)</b></p>	342AB	3
	8:45 - 18:00	ГДС	A2: Трансформаторы	Синий зал	2
			B3: Подстанции	Большой амфитеатр	1
			C2: Функционирование и управление энергосистем	Бордовый зал	3
			D2: Информационные системы и телекоммуникации	Зал «Гавана»	3
	15:30 - 17:00		<p>Совместный Семинар Исследовательских Комитетов A3 «Высоковольтное оборудование» и B4 «Системы постоянного тока высокого напряжения и силовая электроника»: «Выключатели постоянного тока»</p>		
9:00 - 12:30		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: B1 «Изолированные кабели» и C1 «Планирование развития энергосистем и экономика»</p>	Зал «Терн»	1	
14:30 - 18:00		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: B2 «Воздушные линии» и C3 «Влияние энергетики на окружающую среду»</p>	Зал «Терн»	1	
31 августа (пятница)	9:00 - 12:00		<p>Семинар Исследовательского Комитета B3 «Подстанции»: «Безопасная работа на подстанциях»</p>		
	8:45 - 18:00	ГДС	B1: Изолированные кабели	Синий зал	2
			B2: Воздушные линии	Большой амфитеатр	1
			C1: Планирование развития энергосистем и экономика	Бордовый зал	3
			C3: Влияние энергетики на окружающую среду	Зал «Гавана»	3
9:00 - 12:30		<p>Доклады в стендовом формате (постер сессия) по направлениям: C4 «Технические характеристики энергосистем» и C6 «Системы распределения электроэнергии и распределенная генерация»</p>	Зал «Терн»	1	

\* ГДС – групповые дискуссионные заседания

TUTORIALS

Monday 27 August	8:30 - 10:20	B5: Challenges and solutions for the maintenance of fully digital substation
	10:40 - 12:30	B4: HVDC planning, technology selection and specification
	14:00 - 15:50	A2: Transformer ageing, failures, and forensics
	16:10 - 18:00	D2: Framework for EPU operators to manage the response to a cyber-initiated threat
Tuesday 28 August	8:30 - 10:20	C1: CIGRE feasibility study of a global electricity network
	10:40 - 12:30	D1: Guidelines for altitude correction of pollution performance of insulators
	14:00 - 15:50	A3: Switching equipment
	16:10 - 18:00	C5: Global overview of demand response markets and regulations
Wednesday 29 August	8:30 - 10:20	C4: Recent advances in the application of synchrophasor technology
	10:40 - 12:30	C2: System operation emphasising DSO/TSO interaction and co-ordination
	14:00 - 15:50	C6: Application of battery storage systems in distribution systems
	16:10 - 18:00	B3: Contemporary cost-effective substation design
Thursday 30 August	8:30 - 10:20	B2: Experience with the mechanical performance of non-conventional conductors
	10:40 - 12:30	A1: Revisiting the fundamentals of magnetic saturation
	14:00 - 15:50	B1: Fault location on land and submarine links
	16:10 - 18:00	C3: EMF - time to reassure

SOCIAL EVENTS

LOCATION

Sunday 26 August	17:00 - 18:30	Welcome drinks for opening ceremony - <b>Attendees only!</b>	Level 1
Monday 27 August	18:00 - 20:00	Cocktail dinner	Level 1, 2 & 3
Monday to Friday	AM & PM	Coffee breaks will be held each mid-morning and mid-afternoon	
Thursday 30 August	19:30 - 23:00	Cocktail dinner at "Cité de la Mode et du Design" For fully registered delegates and companions - Invitations to be collected at the "Delegate's Reception Desks"	34, quai d'Austerlitz 75013 Paris

TECHNICAL EXHIBITION

LOCATION

Monday	9:00 - 20:00	For more details on the technical exhibition: <a href="http://www.cigre-exhibition.com">www.cigre-exhibition.com</a>	Level 1, 2 & 3
Tuesday to Thursday	9:00 - 18:00		
Friday	9:00 - 16:00		

ASSOCIATION MEETING

Monday 27 August	13:15 - 14:15	Presentation of the results of the General Assembly of June 30, 2018
------------------	---------------	--



## TUTORIELS

Lundi 27 août	8:30 - 10:20	<b>B5</b> : Défis et solutions pour la maintenance des postes électriques tout numérique
	10:40 - 12:30	<b>B4</b> : Planification du CCHT, choix de la technologie et spécifications
	14:00 - 15:50	<b>A2</b> : Vieillessement, défaillances et analyse post-mortem des transformateurs
	16:10 - 18:00	<b>D2</b> : Cadre destiné aux exploitants de réseaux électriques pour gérer la menace d'une cyber-attaque
Mardi 28 août	8:30 - 10:20	<b>C1</b> : Etude de faisabilité d'un réseau électrique mondial
	10:40 - 12:30	<b>D1</b> : Guide pour la correction altimétrique de la tenue à la pollution des isolateurs
	14:00 - 15:50	<b>A3</b> : Appareils de coupure
	16:10 - 18:00	<b>C5</b> : Aperçu global des marchés et régulations en réponse à la demande
Mercredi 29 août	8:30 - 10:20	<b>C4</b> : Les avancées récentes dans l'application de la technologie des synchrophaseurs
	10:40 - 12:30	<b>C2</b> : Exploitation du système soulignant l'interaction et la coordination des GRD/GRT
	14:00 - 15:50	<b>C6</b> : Utilisation de stockages par batteries dans les réseaux de distribution
	16:10 - 18:00	<b>B3</b> : Solutions actuelles pour une conception économique des postes
Jeudi 30 août	8:30 - 10:20	<b>B2</b> : Expérience acquise sur les performances mécaniques des conducteurs non-conventionnels
	10:40 - 12:30	<b>A1</b> : Réexamen des fondamentaux de la saturation magnétique
	14:00 - 15:50	<b>B1</b> : Localisation des défauts sur les liaisons terrestres et sous-marines
	16:10 - 18:00	<b>C3</b> : CEM - Il est temps de rassurer

## CONVIVIALITÉS

## LIEU

Dimanche 26 août	17:00 - 18:30	Cocktail de Bienvenue (limité aux participants ayant assisté à la cérémonie d'ouverture)	1
Lundi 27 août	18:00 - 20:00	Un Cocktail dînatoire se tiendra au niveau de l'exposition technique	1, 2 & 3
Du lundi au vendredi	Matin et Après-midi	Des pauses cafés sont prévues tous les jours, matin et après-midi	
Jeudi 30 août	19:30 - 23:00	Cocktail dînatoire à « La Cité de la Mode et du Design » Ouvert aux délégués et aux accompagnants Invitation à retirer au comptoir « Accueil des Délégués »	34, quai d'Austerlitz 75013 Paris

## EXPOSITION TECHNIQUE

## LIEU

Lundi	9:00 - 20:00	Pour de plus amples détails sur l'exposition technique : <a href="http://www.cigre-exhibition.com">www.cigre-exhibition.com</a>	Niveaux 1, 2 & 3
Du Mardi au Jeudi	9:00 - 18:00		
Vendredi	9:00 - 16:00		

## RÉUNION DE L'ASSOCIATION

Lundi 27 août	13:15 - 14:15	Présentation des résultats de l'Assemblée Générale du 30 juin 2018
---------------	---------------	--



**ОБУЧАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ**

27 августа (понедельник)	8:30 - 10.20	<b>B5:</b> Вызовы и решения в области технического обслуживания полностью цифровой подстанции
	10:40 - 12:30	<b>B4:</b> Планирование, выбор технологических решений и технические условия в сфере высоковольтной электропередачи постоянного тока
	14:00 - 15:50	<b>A2:</b> Старение, отказы и экспертиза трансформаторов
	16:10 - 18:00	<b>D2:</b> Руководство пользователя для системных операторов по управлению мерами по устранению киберугроз
28 августа (вторник)	8:30 - 10.20	<b>C1:</b> Подготовленное СИГРЭ технико-экономическое обоснование мировой электроэнергетической сети
	10:40 - 12:30	<b>D1:</b> Руководство по корректировке характеристик изоляторов в условиях загрязнения, увлажнения и высотности над уровнем моря
	14:00 - 15:50	<b>A3:</b> Коммутационное оборудование
	16:10 - 18:00	<b>C5:</b> Мировой обзор рынков регулирования спроса и нормативно-правовых актов
29 августа (среда)	8:30 - 10.20	<b>C4:</b> Прогресс в области применения синхрофазорной технологии
	10:40 - 12:30	<b>C2:</b> Эксплуатация энергосистемы с акцентом на взаимодействии между системными операторами распределительных и передающих систем и координации их работы
	14:00 - 15:50	<b>C6:</b> Применение аккумуляторных батарей с использованием аккумуляторных батарей в распределительных системах
	16:10 - 18:00	<b>B3:</b> Как устроена современная и экономически эффективная подстанция
30 августа (четверг)	8:30 - 10.20	<b>B2:</b> Опыт изучения механических свойств нетрадиционных проводников
	10:40 - 12:30	<b>A1:</b> Пересмотр основ магнитного насыщения
	14:00 - 15:50	<b>B1:</b> Места возникновения отказов в наземных и подводных межсистемных связях
	16:10 - 18:00	<b>C3:</b> Электромагнитные поля – время убедиться

**ОБЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

**МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ**

26 августа (воскресенье)	17:00 - 18:30	Приветственный коктейль для участников <b>Церемонии открытия</b>	<b>Уровень 1</b>
27 августа (понедельник)	18:00 - 20:00	Коктейль	<b>Уровни 1, 2 и 3</b>
с понедельника по пятницу	в первой и второй половине дня	В середине утренней программы и в середине дневной программы предусмотрены ежедневные кофе-брейк (устоявшееся выражение)	
30 августа (четверг)	19:30 - 23:00	Торжественный вечер в Cite de la Mode et du Design Для делегатов, полностью прошедших регистрацию, и сопровождающих лиц: приглашения можно забрать на стойках регистрации делегатов	<b>34, quai d'Austerlitz 75013 Paris (Франция)</b>

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ВЫСТАВКА**

**МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ**

27 августа (понедельник)	9:00 - 20:00	Дополнительную информацию о технической выставке см. на сайте: <a href="http://www.cigre-exhibition.com">www.cigre-exhibition.com</a> .	<b>Уровни 1, 2 и 3</b>
28-30 августа (со вторника по четверг)	9:00 - 18:00		
31 августа (пятница)	9:00 - 16:00		

**ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ ЧЛЕНОВ АССОЦИАЦИИ**

27 августа (понедельник)	13:15 - 14:15	Представление результатов Генеральной Ассамблеи, которая состоится 30 июня 2018 г.
--------------------------	---------------	--



## Registrations online (from mid-January 2018), via CIGRE website: [www.cigre.org](http://www.cigre.org)

- > **Registration is individual, nominative and non-transferable.**  
If the delegate is unable to attend, registration cannot be exchanged or transferred under any circumstances.
- > **For security reasons,** Delegates and Companions are required to wear their Session badges at the Palais des Congrès at all times.
- > **The Registration Fee is a week package which cannot be split. It gives access to the Congress activities, the Exhibition, and the Social Events.**
  - Access to the Congress activities, Exhibition and Social Events, throughout the week.
  - Prior access to the Session Papers available online, as from mid-June.
  - Prior access to the Special Reports which present the main ideas of the Session Papers but also raise questions to be discussed – then Delegates will have the opportunity to discuss these questions through contributions during the Group Discussion Meetings, for each Study Committee.
  - Preparation of these Contributions in advance and in cooperation with Study Committee Chairmen and Special Reporters.
  - Opening Panel on a subject of common interest to the whole CIGRE community.
  - Workshop on large disturbances: Systems disturbances and Market disturbances.
  - Group Discussion Meetings where contributors present their contributions - see above.
  - Poster Sessions where authors present their papers and where Delegates have the opportunity to meet them in a constructive and interactive atmosphere.
  - Access to the 16 tutorials organised by the Study Committees (subject to pre-registration).
  - Daily summaries of Group Discussion Meetings, available online as well as on spot when ready.
  - Technical exhibition allowing CIGRE company members to showcase their products and services.
  - Session proceedings, published online within a few weeks of the congress.
  - Opening Ceremony and Welcome Drinks, on Sunday evening.
  - Soirée organized at the "Cité de la Mode", on Thursday evening.
  - Exhibition Cocktail, Monday evening.
- > **Companion registration provides access to:**
  - Opening Ceremony and Cocktail.
  - Welcome Tea on the River Seine.
  - Soirée organized at the "Cité de la Mode".
  - The Exhibition.

**Not included in package (supplement payable):** Special tourist programme designed for the Companions by Mathez Viazur Agency. Available on CIGRE website from mid-January 2018.

**PLEASE NOTE:** This registration does not allow access to the congress Plenary Sessions.

- > **The Exhibition: Visitors** interested in the exhibition only may register on the Exhibition website: [www.cigre-exhibition.com](http://www.cigre-exhibition.com)  
This registration is free but **mandatory**.

**PLEASE NOTE: Registration to the exhibition does not give access to Congress activities**

- > **Member rate:**  
To be entitled to the member rate for Session 2018, two consecutive years of CIGRE membership are required: 2016-2017 or 2017-2018.
- > **REGISTRATION ENDS at the Session: on AUGUST 10<sup>th</sup>, 2018.**  
**Registration is not possible after this date, for Delegates or Companions, online or at the Palais des Congrès.**
- > **Registration:** Online at [www.cigre.org](http://www.cigre.org)  
- **With your National Committee:** Delegates should register through their National Committee (see the list of existing NCs on [www.cigre.org](http://www.cigre.org)). National Committees provide support and additional services to attendees who register through them, and allow payment in local currency. The National Committees also handle CIGRE membership applications.  
- **CIGRE Central Office in Paris: If you have no National Committee or your NC does not handle registrations,** you may register online through Central Office.
- > **Cancellation:** Send your request in writing to [registrations@cigre.org](mailto:registrations@cigre.org) **before August 10<sup>th</sup>, 2018.** Reimbursements will not be made till after the Session and a handling fee will be charged: € 200 per Delegate and € 60 per Companion.  
**PLEASE NOTE: cancellation requests received after August 10<sup>th</sup>, 2018 will not be processed or refunded.**
- > **Visas:** Should you require a visa, contact your **French Embassy directly.** When registering online, you may fill-in and print an electronic letter of invitation.  
**NEW:** In the case of a specific request from the Embassy, contact CIGRE by email at [paris-session-visa@cigre.org](mailto:paris-session-visa@cigre.org)  
**NB:** Requests sent to the Central Office to amend the data provided on the letter of invitation will be invoiced.

### 2018 REGISTRATION FEES\*

**REDUCED RATE FOR PAID REGISTRATIONS RECEIVED BEFORE APRIL 30<sup>TH</sup>, 2018.**

All prices in Euros	Members	Non-members	Companions
<b>RATE 1:</b> until 30/04/2018	€ 930	€ 1150	€ 180
<b>RATE 2:</b> until 31/07/2018	€ 1076	€ 1296	€ 180
<b>RATE 3:</b> until 10/08/2018	€ 1108	€ 1359	€ 180

\* Rates applicable to registration through CIGRE Central Office; National Committees may charge different rates and include additional services.



## Inscription en ligne (à partir de mi-janvier 2018), sur le site internet du CIGRE : [www.cigre.org](http://www.cigre.org)

- **L'inscription est individuelle, nominative et non cessible.**  
Elle ne peut être échangée ou cédée, même en cas d'absence du participant.
- **Pour des raisons de sécurité**, le port du badge de la Session est OBLIGATOIRE dans le Palais des Congrès.
- **Pour chaque délégué, l'inscription à la Session est un forfait comprenant :**
  - L'accès pendant la semaine entière aux activités du Congrès, à l'Exposition Technique et aux Convivialités.
  - L'accès préalable aux rapports de Session disponibles en ligne dès le mois de juin pour les délégués dûment inscrits.
  - L'accès préalable aux Rapports Spéciaux, synthèse des rapports de Session permettant aux délégués de préparer s'ils le souhaitent des contributions qu'ils présenteront lors des réunions des groupes de discussion de chaque Comité d'Etude.
  - La préparation de contributions avec validation des Présidents des Comités d'Etudes et des Rapporteurs Spéciaux.
  - La participation à la table ronde d'ouverture sur un thème d'intérêt pour l'ensemble de la communauté du CIGRE.
  - L'accès à l'atelier sur les grands incidents : Incidents réseaux et Incidents marchés.
  - La participation aux réunions des groupes de discussion avec la possibilité de présenter une contribution devant l'assistance.
  - L'accès aux « Poster Sessions » - la présentation des Rapports de Session par leurs auteurs et la possibilité de les rencontrer lors de débats/échanges informels.
  - L'accès aux 16 tutoriels organisés par les Comités d'Etudes (**inscription préalable obligatoire**).
  - Les Résumés Journaliers des réunions des groupes de discussion disponibles en ligne sur le site du CIGRE et sur place lorsqu'ils sont prêts.
  - L'accès à l'Exposition Technique permettant aux entreprises membres du CIGRE de faire connaître leurs produits et services.
  - Les Comptes Rendus de la Session, publiés en ligne dans les quelques semaines après le Congrès.
  - L'accès à la Cérémonie et au cocktail d'ouverture le dimanche soir.
  - La participation à la Soirée organisée à la « Cité de la Mode et du Design », le jeudi soir.
  - La participation au Cocktail dans l'Exposition Technique, le lundi soir.
- **Pour les Accompagnants, l'inscription comprend un accès à :**
  - La Cérémonie et au Cocktail d'Ouverture.
  - La Croisière sur la Seine et au Thé de Bienvenue.
  - La Réception organisée à la « Cité de la Mode et du Design ».
  - L'Exposition Technique.

**Possibilité d'activités payantes :** un programme touristique dédié, spécialement conçu par notre Agence partenaire « Mathez Viazur ». Disponible sur le site internet du CIGRE à partir de mi-janvier 2018.

**IMPORTANT :** cette inscription ne permet pas l'accès aux Réunions Plénières du Congrès.

- **L'Exposition Technique : les Visiteurs** intéressés uniquement par l'Exposition peuvent s'inscrire sur le site de l'Exposition [www.cigre-exhibition.com](http://www.cigre-exhibition.com)  
Cette inscription est gratuite mais **OBLIGATOIRE**.

**IMPORTANT :** l'inscription à l'Exposition ne donne pas accès aux activités du Congrès.

- **Tarif membres :** Pour bénéficier du tarif membre pour la Session 2018, il faut avoir été membre du CIGRE pendant deux années consécutives, soit 2016 et 2017, soit 2017 et 2018.
  - **CLOTURE des inscriptions à la Session : le 10 AOÛT 2018.**  
**Après cette date, aucune possibilité d'inscription en ligne ou sur place au Palais des Congrès pour les délégués et accompagnants.**
  - **Inscriptions : via notre site [www.cigre.org](http://www.cigre.org)**
    - **Auprès de votre Comité National :** Les participants doivent s'inscrire directement auprès de leur Comité National (voir la liste disponible sur [www.cigre.org](http://www.cigre.org)). Les Comités Nationaux proposent à leurs participants des services et conseils complémentaires, ainsi que la possibilité de régler les frais d'inscription en monnaie locale. Les Comités Nationaux gèrent également les demandes d'adhésion à l'Association.
    - **Auprès du Bureau Central du CIGRE :** Le Bureau Central assure la gestion directe des inscriptions, **lorsqu'il n'existe pas de Comité National ou que le Comité National ne se charge pas des inscriptions.**
  - **Annulation d'inscriptions :** Toute demande doit être envoyée par écrit à [registrations@cigre.org](mailto:registrations@cigre.org) **avant le 10 août 2018**. Les remboursements seront effectués après la Session uniquement et déduction faite des frais de dossier : 200 € par délégué et 60 € par accompagnant.
- IMPORTANT : les demandes d'annulation envoyées après le 10 août 2018 ne seront ni traitées ni remboursées.**
- **Visa :** Pour les demandes de visas, contacter directement l'**Ambassade de France de votre pays**. Lors de votre inscription en ligne, vous pourrez renseigner et imprimer une lettre d'invitation électronique.
- NOUVEAU :** En cas de demande spécifique de l'Ambassade, contacter le CIGRE par écrit à : [paris-session-visa@cigre.org](mailto:paris-session-visa@cigre.org).
- NB :** toute demande, adressée au Bureau Central, de modification des données fournies sur la lettre d'invitation vous sera facturée.

### TARIFS DES INSCRIPTIONS 2018 \*

**TARIF PRÉFÉRENTIEL POUR TOUTE INSCRIPTION REÇUE ET RÉGLÉE AVANT LE 30 AVRIL 2018.**

En Euros	Membres	Non-membres	Accompagnants
<b>TARIF 1 : Jusqu'au 30/04/2018</b>	930 €	1 150 €	180 €
<b>TARIF 2 : Jusqu'au 31/07/2018</b>	1 076 €	1 296 €	180 €
<b>TARIF 3 : Jusqu'au 10/08/2018</b>	1 108 €	1 359 €	180 €

\* Tarifs applicables aux inscriptions auprès du Bureau Central du CIGRE, les tarifs pratiqués par les Comités Nationaux peuvent être différents et inclure des services supplémentaires.

## Регистрация через Интернет (открывается в середине января 2018 г.) на сайте СИГРЭ: [www.cigre.org](http://www.cigre.org)

- ▶ **Регистрация является индивидуальной, именной, без права передачи.** В случае, если делегат не может присутствовать на мероприятии, обмен или передача прав, которые дает регистрация, невозможен ни при каких обстоятельствах.
- ▶ **Из соображений безопасности** делегаты и сопровождающие лица обязаны носить бейджи участников Сессии, находясь в Конгресс-холле, не снимая.
- ▶ **Регистрационный сбор представляет собой единый и неделимый недельный пакет.** Его приобретение дает право посещать мероприятия в Конгресс-холле, выставку и общие мероприятия.
  - Вход на мероприятия в Конгресс-холле, выставку и общие мероприятия в течение всей недели с 26 по 31 августа 2018 г.
  - Заблаговременный доступ к материалам сессии в Интернете начиная с середины июня 2018 г.
  - Заблаговременный доступ к обзорам докладов, в которых освещаются основные идеи материалов Сессии, а также поднимаются вопросы, которые предстоит обсудить: делегатам представится возможность обсудить эти вопросы в ходе выступлений на Групповых дискуссионных заседаниях (для каждого Исследовательского Комитета).
  - Заблаговременное уточнение плана выступлений совместно с Председателями Исследовательских Комитетов и специальными докладчиками, которые будут работать в президиуме Группового дискуссионного заседания.
  - Панельная сессия по теме, представляющий интерес для всего сообщества СИГРЭ.
  - Семинар, посвященный масштабным нарушениям – системным и рыночным.
  - Групповые дискуссионные заседания, на которых докладчики выступают со своими докладами (см. выше).
  - Стендовые доклады, в ходе которых авторы представляют свои доклады, а делегаты получают возможность познакомиться с ними в атмосфере конструктивного и интерактивного взаимодействия.
  - Право участия в 16 обучающих программах, организуемых Исследовательскими Комитетами (предварительная регистрация обязательна).
  - Ежедневные обзоры (ежедневные резюме дискуссий) по результатам Групповых дискуссионных заседаний, размещаемые в Интернете (по готовности).
  - Техническая выставка, на которой компании-члены СИГРЭ смогут представить свои товары и услуги.
  - Ход Сессии, публикуемый в режиме онлайн в течение нескольких недель после окончания конгресса.
  - Церемония открытия и приветственный коктейль, вечер воскресенья (26 августа 2018 г.).
  - Торжественный вечер в Cite de la Mode, вечер четверга (30 августа 2018 г.).
  - Приветственный коктейль на выставке, вечер понедельника (27 августа 2018 г.).
- ▶ **Регистрация сопровождающих лиц дает право присутствовать на:**
  - Церемонии открытия и приветственном коктейле.
  - Приветственном чаепитии на берегу реки Сены.
  - Торжественном вечере в Cite de la Mode.
  - Выставке.

**Не включено в пакет (оплачивается дополнительно):** специальная туристическая программа для сопровождающих лиц от турагентства Mathez Viazur. Будет выложена на сайте СИГРЭ в середине января 2018 г.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** данный регистрационный пакет не дает права посещения пленарных заседаний в рамках конгресса.

- ▶ **Выставка: посетители,** интересующиеся только выставкой, могут зарегистрироваться на сайте выставки: [www.cigre-exhibition.com](http://www.cigre-exhibition.com). Регистрация бесплатна, **но обязательна для посещения выставки.**

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** регистрация для посещения выставки не дает права присутствовать на мероприятиях в рамках конгресса.

- ▶ **Тариф для членов СИГРЭ:**  
Обязательным требованием для оплаты участия в Сессии-2018 по тарифу для членов СИГРЭ является оплата членских взносов в СИГРЭ два года подряд: в 2016 – 2017 или 2017 – 2018 гг.
  - ▶ **РЕГИСТРАЦИЯ ЗАКРЫВАЕТСЯ на Сессии: 10 августа 2018 г.** Регистрация делегатов и сопровождающих лиц – как электронная, так и в Конгресс-холле – после указанной даты невозможна.
  - ▶ **Регистрация в Интернете на сайте [www.cigre.org](http://www.cigre.org)**  
- **В национальном комитете вашей страны:** делегаты должны зарегистрироваться через национальный комитет своей страны (см. список функционирующих НК на сайте [www.cigre.org](http://www.cigre.org)). Национальные комитеты оказывают поддержку и дополнительные услуги регистрирующимся через них участникам и разрешают оплату в местной валюте. Национальные комитеты также обрабатывают заявки на вступление в члены СИГРЭ.  
- **Головной офис СИГРЭ находится в Париже: если в вашей стране нет национального комитета или ваш НК не занимается вопросами регистрации,** вы можете зарегистрироваться через головной офис в электронном режиме.
  - ▶ **Аннулирование заявки:** пришлите заявку в письменном виде по адресу: [registrations@cigre.org](mailto:registrations@cigre.org) не позднее **10 августа 2018 г.** Возврат производится после окончания Сессии, при этом удерживается сбор за обслуживание в размере 200 евро с каждого делегата и 60 евро – с каждого сопровождающего лица. Национальный комитет может удерживать дополнительные средства, для компенсации собственных административных расходов.
- ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** заявки на аннулирование регистрации, полученные после 10 августа 2018 г., в обработку не принимаются, уплаченные за них средства не возвращаются.
- ▶ **Визы:** если вам требуется виза, обратитесь **напрямую в посольство Франции** в вашей стране. При электронной регистрации можно заполнить и распечатать электронное письмо-приглашение.
- НОВОВВЕДЕНИЕ:** в случае направления особого запроса посольством напишите в СИГРЭ по электронной почте на следующий адрес: [paris-session-visa@cigre.org](mailto:paris-session-visa@cigre.org).
- ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** за отправление в головной офис заявок на внесение изменений в данные, сообщенные в письме-приглашении, выставляется счет.

### РЕГИСТРАЦИОННЫЕ СБОРЫ В 2018 Г.\* ПОНИЖЕННЫЙ ТАРИФ НА РЕГИСТРАЦИЮ ДО 30 АПРЕЛЯ 2018 Г.

Все цены указаны в евро	Члены СИГРЭ	Лица, не являющиеся членами СИГРЭ	Сопровождающие лица
<b>ТАРИФ 1:</b> до 30/04/2018	€ 930	€ 1150	€ 180
<b>ТАРИФ 2:</b> до 31/07/2018	€ 1076	€ 1296	€ 180
<b>ТАРИФ 3:</b> до 10/08/2018	€ 1108	€ 1359	€ 180

\* Тарифы при регистрации через головной офис СИГРЭ; национальные комитеты могут взимать иные тарифы и включать дополнительные услуги.

SERVICE	Opening hours at Palais des Congrès			Contact	e-mail
	Sunday	Monday - Thursday	Friday		
Registration information / Tutorials	9:30 18:00	7:45 16:00	7:45 15:00	Vicky WEISS Sophie LEMEE	registrations@cigre.org
Invitation letter for Visa				Sandrine VASSEUR	paris-session-visa@cigre.org
Delegate's Welcome Desk & Badges				Marie-Christine GRACIA	accounting@cigre.org
Session Information & Communications		7:45 18:00	7:45 15:00	Estelle TIJOU	estelle.tijou@cigre.org
				Hakima ABDELLAOUI	communications@cigre.org
CIGRE Membership		8:30 18:00	8:30 15:00	Christiane OUNISSI	membership@cigre.org
				Marie-France GAUVIN	membership2@cigre.org
Services for technical meetings & Poster Sessions		8:30 18:00	8:30 15:00	Sylvie BOURNEUF	sylvie.bourneuf@cigre.org
CIGRE publications & e-cigre		8:00 18:00	8:00 15:00	Marie TAILLANDIER	edition@cigre.org
Hotels & tourist visits	8:30 18:00	8:30 15:00	MATHEZ VIAZUR	cigre2018@mathez-viazur.com	

## OTHER SERVICES - AUTRES SERVICES

Welcome office for Study Committees - Working Groups / Bureau d'accueil pour les Comites d'Études - Groupes de Travail

Meetings chairmen - contributors / Réunions présidents - contributeurs

Secretarial support for contributors / Assistance bureautique aux contributeurs

Photocopies



*cm*  
VOYAGES  
**C.MATHEZ**

**CIGRE 2018**

PROGRAM FOR TOURS AND ACTIVITIES

Return before July 6th 2018 to:

**MATHEZ VIAZUR**, 124 Bis Avenue de Villiers, F -  
75017 Paris

Phone / Tél. : (33) 01 70 64 14 52 ou 01 43 18 28 24

Fax : (33) 1 43 18 28 29

E-mail : [cigre2018@mathez-viazur.com](mailto:cigre2018@mathez-viazur.com)**TOURS AND ACTIVITIES****MONDAY AUGUST 27TH**

AM / PARIS CITY TOUR  
AM / VISIT OF INVALIDES  
PM / WELCOME CRUISE

GB /ES/BR/CN/RU 15€  
GB 32€

**INCLUDED IN THE CIGRE SESSION'S REGISTRATION****TUESDAY AUGUST 28TH**

AM / YVES SAINT LAURENT MUSEUM  
PM / PARIS GOURMET TOUR SAINT GERMAIN DES PRES  
FD / VERSAILLES  
FD / CHAMPAGNE-DISCOVERY OF MUMM AND MERCIER CELLARS

GB 25€  
GB 75€  
GB/ES/BR/CN/RU 69€  
GB/ES/BR 149€

**WEDNESDAY AUGUST 29TH**

PM / PARIS MEDIEVAL NOTRE DAME-HOLY CHAPEL  
PM / OPERA HOUSE VISIT  
FD / LANDING BEACHES OF NORMANDY  
FD / MEDIEVAL CITY OF PROVINS  
AM/ FOUNDATION VUITTON

GB 29€  
GB 25€  
GB 170€  
GB/ES 65€  
- 25€

**THURSDAY AUGUST 30TH**

AM / CATACOMBS  
AM / MONTMARTRE  
PM / GUIDED VISIT OF THE LOUVRE MUSEUM  
PM / COOKING CLASS : ECLAIR CAKE

GB/ES 35€  
GB/ES 25€  
GB/ES/BR 59€  
GB 122€

**FRIDAY AUGUST 31ST**

AM / CANAL SAINT MARTIN  
AM / MONT SAINT MICHEL  
AM / VAUX LE VICOMTE ET FONTAINEBLEAU  
AM / LUNCH EIFFEL TOWER + TICKET 1ST FLOOR

GB 26€  
GB/ES/BR/CN 159€  
GB/ES/BR/CN/RU 75€  
- 75€

Private tour on request (private guide and car) for any demand please contact us

*cm*  
VOYAGES  
**C. MATHEZ**

**СИГРЭ-2018**

Программа экскурсий и мероприятий  
Просьба прислать заполненную форму  
не позднее 6 июля 2018 г. по адресу:

**MATHEZ VIAZUR**, 124 Bis Avenue de Villiers, F -  
75017 Paris (Франция)

Тел.: (33) 01 70 64 14 52 или 01 43 18 28 24

Факс: (33) 1 43 18 28 29

Адрес электронной почты:

[cigre2018@mathez-viazur.com](mailto:cigre2018@mathez-viazur.com)

**ЭКСКУРСИИ И МЕРОПРИЯТИЯ**

**27 АВГУСТА (ПОНЕДЕЛЬНИК)**

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ЭКСКУРСИЯ ПО ПАРИЖУ

БРИТ/ИСП/БР/КИТ/РУС

15€

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ПОСЕЩЕНИЕ СОБОРА ДОМА ИНВАЛИДОВ

БРИТ

32€

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ПРИВЕТСТВЕННАЯ РЕЧНАЯ ПРОГУЛКА

(ВКЛЮЧЕН В РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ПАКЕТ СЕССИИ СИГРЭ)

**28 АВГУСТА (ВТОРНИК)**

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / МУЗЕЙ ИВА СЕН-ЛОРАНА

БРИТ

25€

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО ПАРИЖУ (СЕН-ЖЕРМЕН-ДЕ-ПРЕ)

БРИТ/ИСП/БР/КИТ/РУС

75€

НА ВЕСЬ ДЕНЬ / ВЕРСАЛЬ

БРИТ/ИСП/БР/КИТ/РУС

69€

НА ВЕСЬ ДЕНЬ / ШАМПАНЬ: ОТКРЫТИЕ ВИННЫХ ПОГРЕБОВ МУММ И MERCIER

БРИТ/ИСП/БР/КИТ/РУС

149€

**29 АВГУСТА (СРЕДА)**

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / СРЕДНЕВЕКОВЫЙ ПАРИЖ: НОТР-ДАМ-ДЕ-ПАРИ, СВЯТАЯ КАПЕЛЛА

БРИТ

29€

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ПОСЕЩЕНИЕ ОПЕРЫ

БРИТ

25€

НА ВЕСЬ ДЕНЬ / ПЛЯЖИ НОРМАНДИИ

БРИТ

170€

НА ВЕСЬ ДЕНЬ / СРЕДНЕВЕКОВЫЙ ПРОВАНС

БРИТ/ИСП

65€

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / МУЗЕЙ ФОНДА LOUIS VUITTON

-

25€

**30 АВГУСТА (ЧЕТВЕРГ)**

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / КАТАКОМБЫ

БРИТ/ИСП

35€

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / МОНМАРТР

БРИТ/ИСП

25€

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ЭКСКУРСИЯ ПО ЛУВРУ С ГИДОМ

БРИТ/ИСП/БР

59€

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / КУЛИНАРНЫЙ МАСТЕР-КЛАСС: ЭКЛЕРЫ

БРИТ

122€

**31 АВГУСТА (ПЯТНИЦА)**

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / КАНАЛ СЕН-МАРТЕН

БРИТ

26€

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / МОН-СЕН-МИШЕЛЬ

БРИТ/ИСП/БР/КИТ

159€

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ВО-ЛЕ-ВИКОНТ И ФОНТЕНБЛО

БРИТ/ИСП/БР/КИТ/РУС

75€

ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ / ОБЕД В ЭЙФЕЛЕВОЙ БАШНЕ + БИЛЕТ НА ПОСЕЩЕНИЕ 1-ГО ЭТАЖА

-

75€

Частный тур по запросу (частный гид и автомобиль), по вопросам организации обращайтесь к нам.



*cm*  
VOYAGES  
**C.MATHEZ**

CIGRE SESSION 2018

Booking / Réservation sur : [www.cigre2018-booking.com](http://www.cigre2018-booking.com)

MATHEZ VIAZUR 124 bis, avenue de Villiers - 75017 Paris

Phone / Tél. : +33 (0) 170 64 14 52 ou +33 (0) 1 43 18 28 24

Fax : +33 (0) 1 43 18 28 29

Email : [cigre2018@mathez-viazur.com](mailto:cigre2018@mathez-viazur.com)

CIGRE 2018

Hotel category Catégorie d'hôtel		Rates (single / double) Tarifs(individuelle /double)
Fouquet's	5*	500 €
Méridien Etoile	4*	229 €
Hyatt Regency Paris Etoile	4*	229€/249€
Hotel Le Tsuba	4*	198€/208€
AC Hotel Porte Maillot	4*	179€/194€
Hotel Crowne Plaza Neuilly	4*	165 €
La Villa Brunel	3*	180 €
Hotel Acacias Etoile	3*	165 €
Fertel Etoile	3*	130€/140€
Fertel Maillot	3*	130€/140€
Timhotel Berthier	3*	119€/129€
Hotel des Pavillons	2*	115€/145€
Hotel du Roule	2*	115€ shower /130€ bath

New: booking fees offered // Nouveau : frais de réservation offerts

RESERVATION EN LIGNE  
ONLINE BOOKING  
[WWW.CIGRE2018-BOOKING.COM](http://WWW.CIGRE2018-BOOKING.COM)

**RESERVATION CONDITIONS / CONDITIONS DE RÉSERVATION**

Hotel rooms close to the "Palais des Congrès" will be reserved by order of arrival of requests provided they are accompanied with the deposit.

On the Hotel Reservation Form you are requested to indicate your hotel choice. Mathez Viazur Travel Agency reserves the right to book another hotel in the same category or in a lower one, should the desired accommodation be fully booked. A Hotel voucher with all details concerning the reservation will then be sent to you. It should be presented on arrival at the hotel concerned. Rates, mentioned in Euros (€), are per room (use as a single or a double), per night. Breakfast is not systematically included and should be paid on spot as well as city tax. Any other type of room (ex: triple room or suite) will be booked on request basis only, depending on the availability of the hotels. Check-in starts from 15:00 & Check-out time is latest at 12:00 (noon).

Les chambres des hôtels les mieux situés par rapport au « Palais des Congrès » seront attribuées en fonction de l'ordre d'arrivée des demandes et sous réserve expresse que l'acompte requis soit versé lors de la demande.

Sur votre bulletin de réservation d'hôtel, merci de bien vouloir indiquer le nom de l'hôtel que vous désirez réserver. Les Voyages Mathez Viazur se réservent le droit de réserver un autre hôtel de même catégorie ou de catégorie inférieure dans le cas où l'hôtel choisi serait complet. Un bon d'hôtel (« voucher ») précisant tous les détails concernant l'hôtel réservé vous sera adressé. Il devra être présenté à l'arrivée à l'hôtel prévu. Les tarifs mentionnés en € sont par chambre (à usage individuel ou double), par nuit. Les petits-déjeuners ne sont pas systématiquement inclus dans ce tarif et pourront être payés directement à l'hôtel ainsi que la taxe de séjour. Tout autre type de chambre (ex.: chambre triple ou suite) sera réservé sur demande uniquement, selon la disponibilité des hôtels. L'enregistrement à l'hôtel pourra se faire à partir de 15h00. Les chambres devront être libérées à 12h00 au plus tard.

**PAYMENT POLICY / CONDITIONS DE RÈGLEMENT**

3 nights deposit is required for each room reservation. The hotel deposit will be deducted from your hotel bill, on departure. We will not handle any reservation received without the payment of the deposit. All requests should be sent in writing to the Mathez Viazur Travel Agency. The special mentioned Congress Rates cannot be guaranteed after May 18<sup>th</sup>, 2018.

**Un acompte de 3 nuits est demandé pour chaque réservation de chambre.**

**Cet acompte sera déduit de votre facture d'hôtel. Nous ne traiterons aucune demande de réservation si elle n'est pas accompagnée de l'acompte. Les tarifs «Congrès» mentionnés ne sont pas garantis après le 18 mai 2018.**

**CANCELLATION POLICY / CONDITIONS D'ANNULATION**

Any cancellation must be sent in writing to Mathez Viazur. As from August 20<sup>th</sup>, 2018 any change of name, date of stay or cancellation should be sent directly to the hotel you have booked.

**Cancellation fees are as follows:**

- From May 18<sup>th</sup> 2018:  
We keep the three nights deposit.
- Between July 16<sup>th</sup> & August 1<sup>st</sup>, 2018:  
50% of total reservation amount.
- As from August 1<sup>st</sup>, 2018:  
Total reservation amount.

**Toute annulation doit être signifiée par écrit à Mathez Viazur.** A partir du 20 août 2018, tout changement de nom, date ou annulation doivent être adressés directement à l'hôtel que vous avez réservé.

**Des frais d'annulation seront retenus comme mentionnés ci dessous :**

- A partir du 18 mai 2018 :  
retenue des trois nuits d'acompte.
- Entre le 16 juillet & le 1<sup>er</sup> août 2018 :  
retenue de + 50 % du montant total de nuits réservées.
- A partir du 1<sup>er</sup> août 2018 :  
retenue de 100 % du montant total de nuits réservées.



## The Benefits of CIGRE Involvement

### > Young Members **Stand**

**This will be the hub for Young Member activities** at the Session. Go there to meet with Young Members from around the world and find out about how they are getting involved and benefiting from CIGRE.

### > Young Members **Forum**

**CIGRE's fourth Young Member Forum** will be open to all CIGRE Members, especially Young Members wishing to contribute to CIGRE's future. The Forum will highlight how Young Members are benefiting from CIGRE, and all attendees are invited to participate in discussion.

### > Young Members **Presentation showcase**

**Young Members will have the opportunity to present** in front of an international audience in dedicated "showcase" presentation slots during the Study Committee discussion sessions.

### > Young Members **Events**

**CIGRE Young Members are invited to attend events** including a site visit and social night.

CIGRE  
SESSION **47**  
August  
26-31, 2018

**Visit Our Website** for further information:

<https://cigre-usnc.org/ngn-paris-session-2018/>

**Tell us how you have benefited from involvement** as a CIGRE Young Member!



**COORDINATOR:** CIGRE United States Next Generation Network

**CONTACT:** [usnc-ngn@cigre.org](mailto:usnc-ngn@cigre.org)

[www.cigre.org](http://www.cigre.org)





## Преимущества членства в СИГРЭ

### > Стенд Молодежной секции СИГРЭ

Именно там будет сосредоточена активность молодых членов СИГРЭ в рамках Сессии. Там вы сможете познакомиться с молодыми членами СИГРЭ из разных стран мира и узнать о том, как они участвуют в работе СИГРЭ и какую пользу из этого извлекают.

### > Форум Молодежной секции СИГРЭ

Принять участие в четвертом форуме СИГРЭ для молодых специалистов смогут все члены сообщества СИГРЭ, особенно молодые, желающие внести свой вклад в будущее Ассоциации. На форуме будет подробно рассказано, какую пользу извлекают молодые специалисты из сотрудничества с СИГРЭ. Приглашаем всех участников принять участие в обсуждении.

### > Обмен опытом Молодежной секции СИГРЭ

Молодые специалисты получают возможность выступить перед международной аудиторией во время Групповых дискуссионных заседаний Исследовательских Комитетов.

### > Мероприятия Молодежной секции СИГРЭ

Приглашаем молодых специалистов принять участие в специальных мероприятиях, включая выезд на объект электросетевой инфраструктуры и вечеринку.

СЕССИЯ  
СИГРЭ  
26 - 31  
августа  
2018 г. **47**

Дополнительную информацию можно найти на нашем сайте:

<https://cigre-usnc.org/ngn-paris-session-2018/>

**Расскажите нам о том, какую пользу вы извлекли из того, что являетесь молодым членом СИГРЭ!**



**КОординатор:** Молодежная секция СИГРЭ в США

**CONTACT:** [usnc-ngn@cigre.org](mailto:usnc-ngn@cigre.org)

[www.cigre.org](http://www.cigre.org)